



**Norcold, Inc.**  
**P.O. Box 4248**  
**Sidney, OH 45365-4248**  
**Norcold Customer Service Dept.**

**Telephone: 800-543-1219**  
**Fax: 734-769-2332**  
**Website: [www.norcold.com](http://www.norcold.com)**



# **Refrigerator**

## **N2000 Series**

**User Manual**

# Index

ENGLISH

3

EN  
Original User Manual

## Contents

1. Introduction.....	3
2. Symbols.....	3
3. Safety.....	3
4. Main Components.....	5
5. Before use .....	7
6. Switching on the refrigerator .....	8
7. Selecting cooling level.....	8
8. Selecting night mode .....	10
9. Use of the Fresh Food compartment .....	10
10. Use of the Frozen Food compartment .....	12
11. While driving .....	12
12. Maintenance and cleaning.....	13
13. Emptying the drip tray (N2090).....	15
14. Defrosting .....	16
15. Troubleshooting.....	17
16. Storage.....	18
17. Warranty and Servicing.....	19
18. Technical Specifications .....	20
19. Disposal .....	20
20. Warranty .....	21

# 1. Introduction

This is the user manual for your Norcold refrigerator. Read the safety instructions and information on use and maintenance of the refrigerator carefully before continuing. This will enable you to use the refrigerator safely and efficiently. Retain this manual for future reference.

For the latest version of this manual, please visit [www.Norcold.com](http://www.Norcold.com).

# 2. Symbols

Key to symbols:



**Warning.** Risk of serious injury and/or damage.



**Caution.** Risk of injury and/or damage.



**Attention.** Important information.



**Note.** Information.

# 3. Safety



The storage of flammable materials behind or around the refrigerator creates a fire hazard. Do not use the area behind the refrigerator to store anything, especially flammable materials (gasoline, cleaning supplies, etc.).



A circuit overload can result in an electrical fire if the wires and/or fuses are not the correct size. Use only the wire and fuse sizes as written in the "Installation Manual"



Component parts shall be replaced with like components supplied by the manufacturer and that servicing shall be done by factory authorized service personnel, so as to minimize the risk of possible ignition due to incorrect parts or improper service.



Risk of Fire and explosion with flammable refrigerant R600a





















This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



Do not allow children to play with the appliance. Children can become trapped and possibly suffocate.

EN

-  Use only parts supplied by the manufacturer.
-  Do not change or adjust anything on the appliance, unless the change is authorized by the manufacturer or its representative.
-  When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
-  If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
-  The refrigerant is R600a and insulation blowing gases is cyclopentane, servicing and disposal of appliance should be done by qualified person.
-  Do not use the drawer as a step or ladder.
-  The maximum load of the large shelf is 26lbs [12kg] and the maximum load of the small shelf is 13lbs [6kg].
-  Incorrect installation, adjustment, change to, or maintenance of this refrigerator can cause personal injury, property damage, or both. Have service and maintenance work done by your dealer or by an authorized Norcold Service Center.
-  This appliance is designed for 12V DC supply voltage. Do not attempt to run the refrigerator on any other voltage or means of supply.
-  Do not bypass or change the refrigerator's electrical components or features.
-  Do not spray liquids near electrical outlets, connections, or the refrigerator components. Many liquids are electronically conductive and can cause a shock hazard, electrical shorts, and in some cases fire.
-  The rear of the refrigerator has sharp edges and corners. To prevent cuts or abrasions when working on the refrigerator, be careful and wear cut resistant gloves.
-  Build-up of dust on the condenser will reduce the performance of the appliance and increase the risk of overheating of the cooling system. Have the condenser and cooling fan cleaned by qualified service personnel if you suspect poor performance.
-  Never open or damage the refrigerant circuit of the cooling system at the back or on the inside of your appliance. The cooling system is pressurized and contains flammable substances.
-  Do not use electrical appliances in the appliance.
-  Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
-  Never expose the appliance to moisture and/or rain.
-  Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.



Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.



This refrigerator is intended for use in mobile recreational vehicles.



The appliance is suitable for camping use.

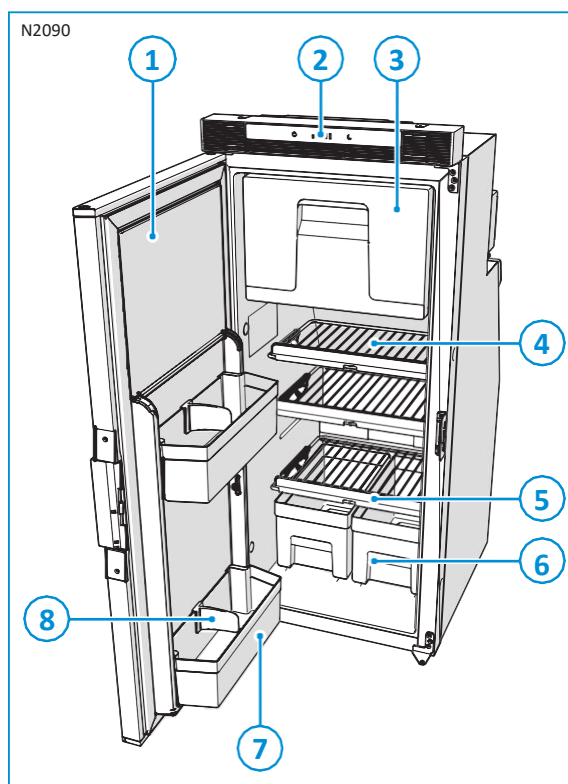


Store consumables in suitable containers or wrapping in the refrigerator to avoid direct contact with interior.



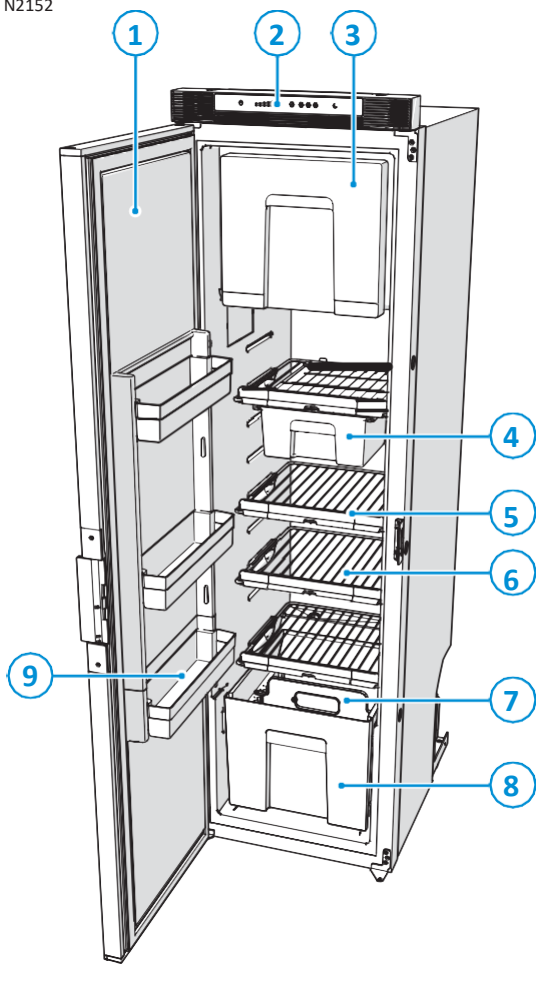
If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and put the door in the storage latch to prevent mold developing within the appliance.

## 4. Main Components



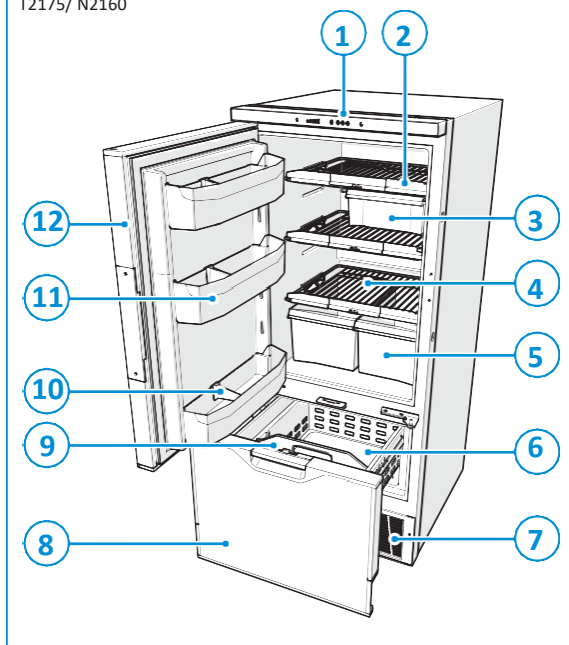
1. Refrigerator door
2. Control panel
3. Frozen Food compartment door
4. Storage shelves
5. Shelf Food retainer
6. Vegetable bins
7. Door bins
8. Bottle retainer

N2152



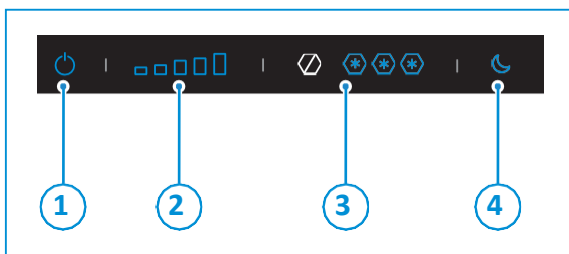
1. Refrigerator door
2. Control panel
3. Frozen Food compartment door
4. Slide-out box
5. Shelf Food retainer
6. Storage shelves
7. Drawer divider
8. Bottle and vegetable bin
9. Door bins

T2175/ N2160



1. Control panel
2. Shelf Food retainer
3. Slide-out box
4. Storage shelves
5. Vegetable bin
6. Frozen Food compartment
7. Cooling system
8. Frozen Food compartment door
9. Frozen Food divider
10. Bottle retainer
11. Door bins
12. Refrigerator door

## Control panel



1. On/off button
2. Temperature settings – Fresh Food compartment
3. Temperature settings – Frozen Food compartment(not for N2090)
4. Night mode button

## 5. Before use

Before using the appliance:

- Ensure that all packaging materials have been removed.

EN

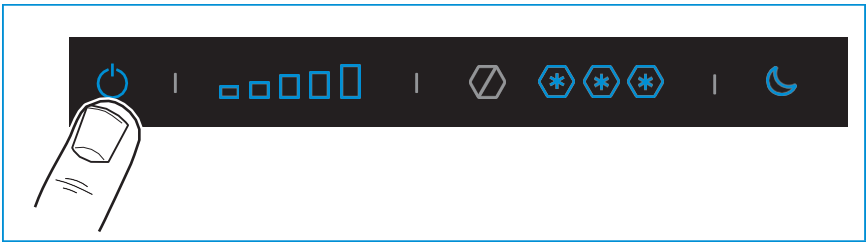


- Clean the inside of the refrigerator properly with warm water and household detergent and dry carefully with a soft cloth.
- Ensure that the DC electricity supply is connected and turned on.

## 6. Switching on the refrigerator

To switch on the refrigerator:

- Push the on/off button and hold it for a few seconds.

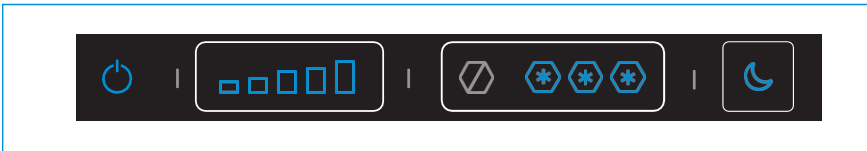


- i** After a few seconds the control panel will change to stand-by and locked mode. The blue on/off button indicates the refrigerator is still in function.
- i** To switch off the refrigerator, push and hold the on/off button for a few seconds.
- i** For optimal performance, switch on the refrigerator 4 hours before placing food.

## 7. Selecting cooling level

To select the cooling level:

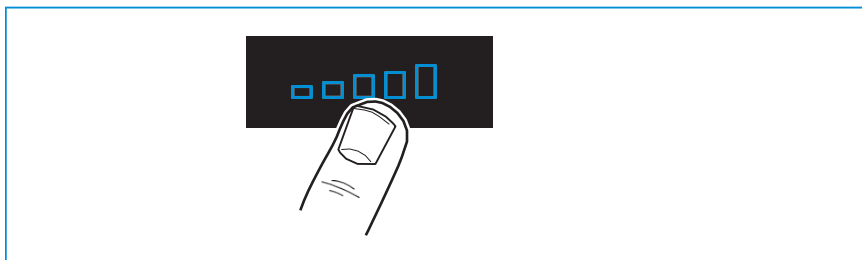
- First unlock the control panel, if applicable. Press the Fresh Food, Frozen Food or night mode area and hold it for a few seconds until the icons start blinking.
- Slide or press the temperature icons to select the desired cooling level.



- After a few seconds, the control panel will save the settings and go to the locked stand-by mode.
- When display is locked, the icons will turn off, only on/off and night mode will stay illuminated.

**i** When display is locked, the icons will turn off, only on/off and night mode will stay illuminated.

## Cooling levels (1 to 5) of Fresh Food compartment



## Cooling levels (1 to 3) of Frozen Food compartment (not for N2090)



OFF (below 68°F)

- Press and hold for a few seconds. When using the off setting, the energy consumption will be considerably less. This mode can be used to maximize off-grid time.



Lowest setting

- When using the lowest setting the temperature in the compartment is around 21°F. This mode is suited for making ice cubes, for example. Also, this mode saves energy compared to the higher settings.



Highest setting

- When using the highest setting the Frozen Food compartment is suited for keeping products frozen for a long period of time. Please refer to the information on the frozen food package. Also, this mode is advised when storing ice cream products. The temperature is around 0°F. This setting uses the most amount of energy.

**i** Always look at the packaging instructions of your food products for preservation level.

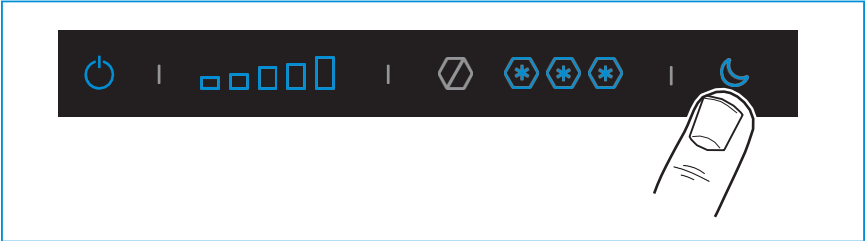
**i** Active running time of the refrigerator depends on the temperature, size and state of the battery, electrical load of other devices in the vehicle, content of the refrigerator and frequency of use.

**i** When the vehicle is exposed to full sun light, it is strongly recommended to apply proper ventilation in the vehicle.

## 8. Selecting night mode

The refrigerator will select the lowest noise setting where possible. When the refrigerator needs to run harder (due to higher ambient temperatures and/or warm products), it may result in an increase of noise. You can switch on the night mode, to reduce the noise to a minimum. The cooling down time might take longer. The blue light indicates the night mode is activated.

- First unlock the control panel.
- Push the night mode button.



Use night mode only when temperatures in the vehicle are below 86°F. The night mode will switch off automatically after 12 hours. When switching off the night mode manually, it will go to automatic temperature control.

## 9. Use of the Fresh Food compartment



To prevent ice formation in your refrigerator, always cover liquid products, let warm products cool down before placing them inside the refrigerator. Do not open the door any longer than necessary.

To organize your refrigerator as desired, storage shelves, door bins and drawer dividers can be moved.

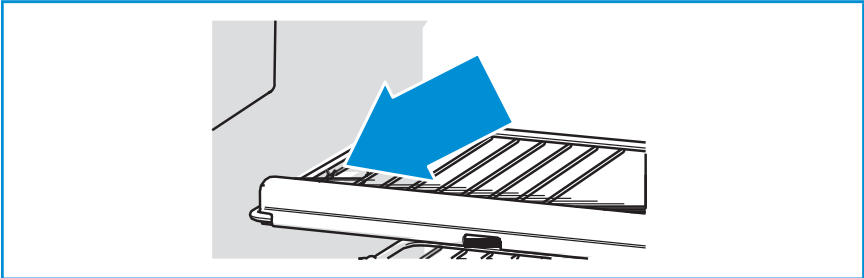
A number of shelves are secured to prevent inadvertent entrapment and possible suffocation of children. For the same reason, the drawer dividers are fixed to the drawer (all models except N2090).



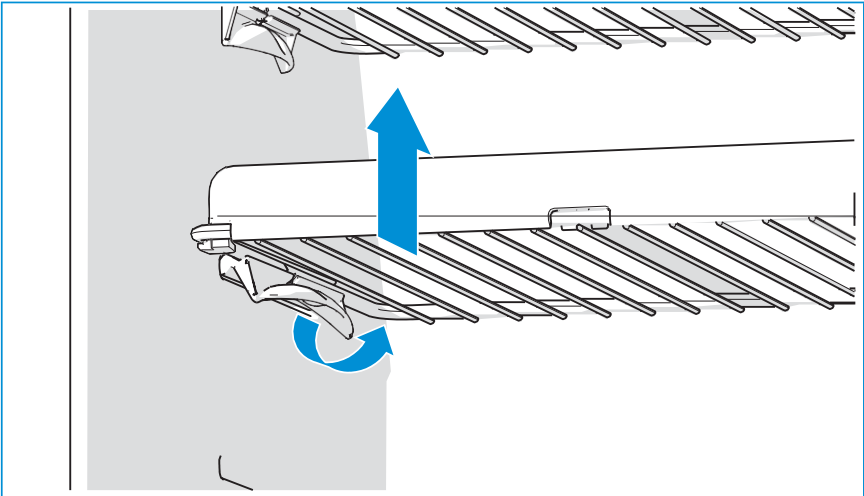
Do not remove the fixed shelves or drawer dividers, so children have no space to be entrapped in the refrigerator.

## Moving a secured storage shelf

- Undo the screws that are placed in the shelf near the shelf clamp.



- Turn the plastic clamp of the storage shelf upwards.
- Lift the left side a bit.



- Move the storage shelf to the desired position.
- Place right side (side without clamp) of the storage shelf in the refrigerator wall.
- Place the other side (with the clamp) in the corresponding groove.
- Turn the plastic clamp downwards.
- Replace the screws after you have finished.

## Moving fixed drawer divider

- Undo the screws that secure the drawer divider.
- Move the drawer divider to the desired position.

- Replace the screws after you have finished.

**i** The maximum storage capacity of the drawer is 33lbs (15kg).

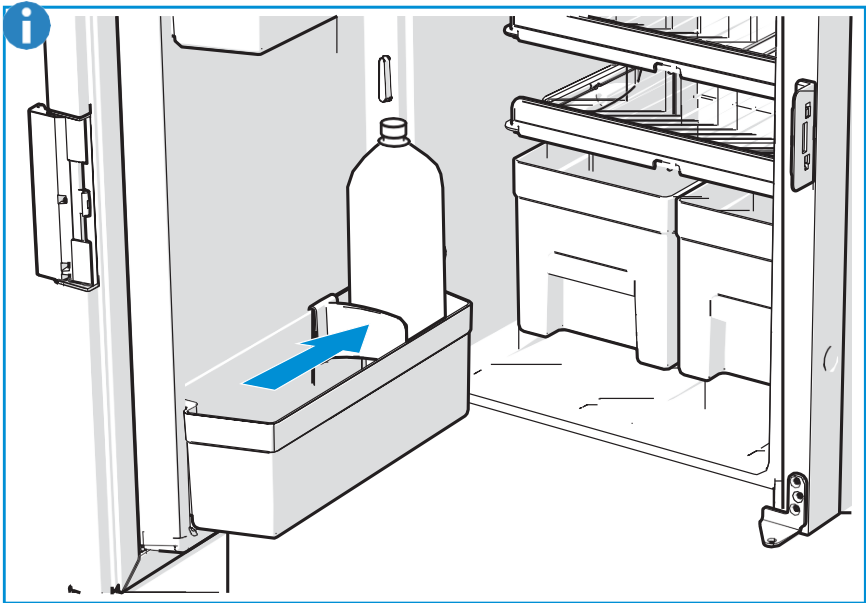
**i** Ensure that the door can still be closed after reorganizing shelves and bins.

## 10. Use of the Frozen Food compartment

- For N2090 only: the Frozen Food compartment can be used to store perishable foodstuffs or Frozen Foods. Refer to Selecting cooling level for more information on the regulated Frozen Food compartment for the other models.

## 11. While driving

- Make sure no products in your refrigerator can move while driving. Secure the bottles in the door and/or the drawer with the bottle retainer and drawer dividers. The shelf food retainers hold products on the shelves while driving.



When you push to close the door of the refrigerator, the door locks automatically. The door lock will prevent the door from opening while driving.

## 12. Maintenance and cleaning

Norcold recommends an annual inspection service by an approved service center. Clean the refrigerator on a regular basis.

- Always remove any spills or contamination immediately with a mild dish detergent and soft cloth.
- If needed, remove the shelves, door bins, vegetable bins and clean the inside of the refrigerator and loose parts.
- Clean the outside of the refrigerator with a damp soft cloth.



Do not use abrasive cleaners, metal scouring pads or hard brushes. They could damage the refrigerator.



Never clean the refrigerator with soap or aggressive, caustic or soda-based cleaning agents.



Dry any water with a dry soft cloth.



The loose parts of the refrigerator are not suitable for the dishwasher.



Only for refrigerators installed on floor level: Dust underneath the refrigerator might block the airflow required for a proper performance. Therefore, frequently remove all dust from this area, e.g. using a vacuum cleaner.



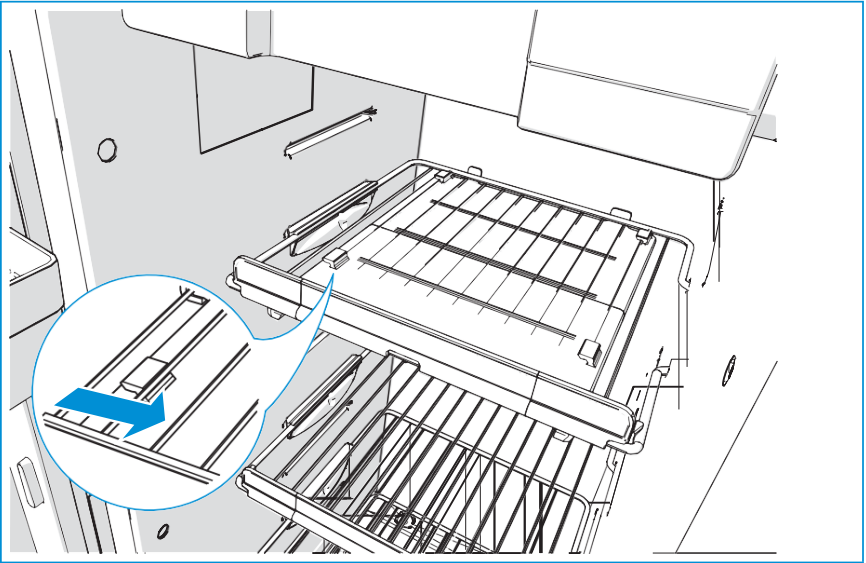
Only for refrigerators installed on floor level: We recommend to remove the refrigerator once every 2 years to completely clean and remove all dust from both the refrigerator and the aperture. In a dusty environment we recommend doing this every year.

We recommend to clean the condenser once every 2 years for N2175 and N2160 refrigerators. Blow the dust from the condenser with slightly pressurized air. In a dusty environment we recommend doing this every year. For other models this can be done if you suspect bad performance. Accessing the condenser can be done by removing the front guard for model N2175 and N2160. For N2090 and N2152 the refrigerator must be removed to access the condenser.

### Removing slide-out box system (N2152, N2175, N2160)

To remove the slide-out box system:

- Completely open the refrigerator door and remove the slide-out box, by pulling the slide-out box towards you while you tilt the box upwards.
- Push the rail system to the right, as illustrated.

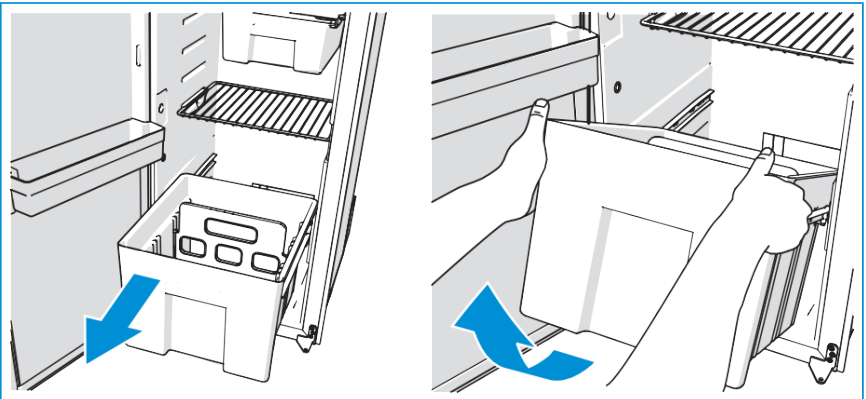


- Remove and clean the slide-out box system.
- After cleaning, place the system back in reverse order.
- Make sure the slide-out box system snaps into place.

### Removing drawer (N2152 and N2175)

To remove the drawer (N2152 and N2175):

- Completely open the refrigerator door and pull the drawer until the stop.
- Then lift the drawer at the front, as illustrated.

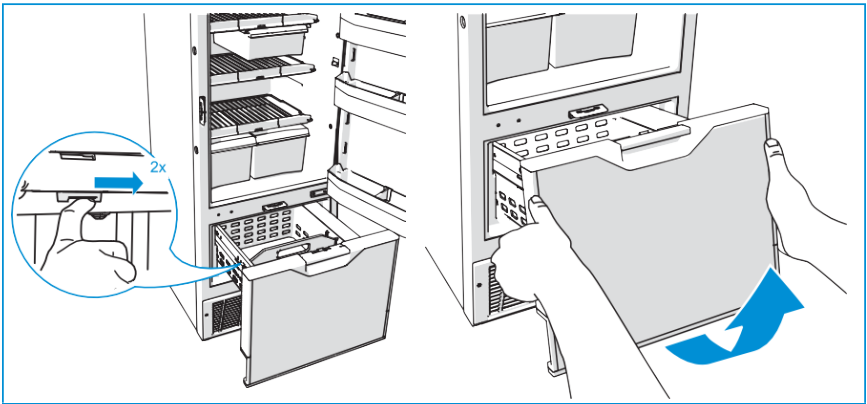


- Remove and clean the drawer.
- After cleaning, place the drawer back in reverse order.

## Removing drawer (N2160)

To remove the drawer (N2160):

- Pull the drawer until the stop and push it a little bit back.
- Then push the guide locks backwards, as illustrated.
- Pull the drawer further to the front and lift the wheels over the curves.
- Remove and clean the drawer.
- After cleaning, pull out the guides until they snap into place.
- Place the drawer back in reverse order.

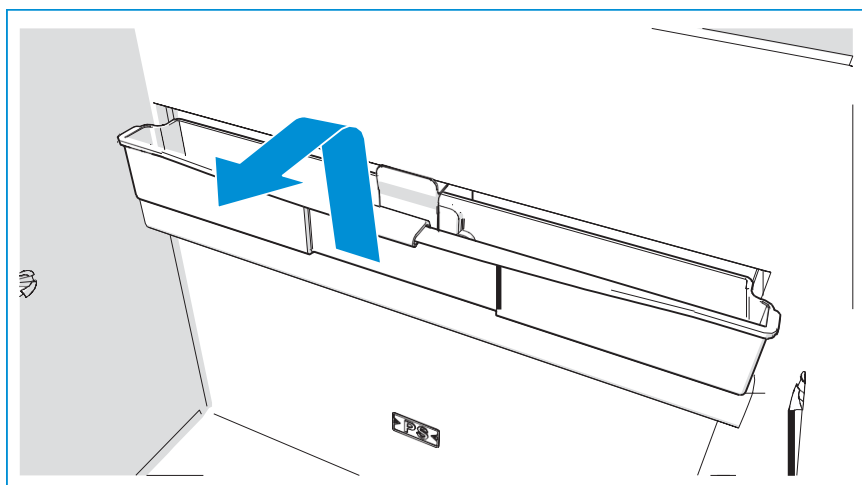



## 13. Emptying the drip tray (N2090)

During use, water will collect on the back wall of the refrigerator. If the external drainage option is not used, the condensation will collect in the drip tray. To empty the drip tray:

- Pull the drip tray up until it releases from the mounting hook in the back.
- Remove the drip tray from the refrigerator and empty it.






 Check the drip tray regularly and always empty it before driving the vehicle.

## 14. Defrosting

Ice can build up in the Frozen Food compartment and on the back surface of the refrigerator compartment. When more than 0.1in [3mm] of ice has built up in any location of either compartment, the refrigerator needs to be defrosted. Failure to do this may damage the cooling system. To defrost the refrigerator:

- Remove all food.
- Switch off the refrigerator.
- Remove the drawer as described under Maintenance and cleaning.
- Put a towel in the Frozen Food compartment and on the bottom of the Fresh Food compartment to catch any leakage water.
- Make sure the Frozen Food compartment door is opened by a small gap, by inserting a non-sharp object in between the Frozen Food compartment door seal and the cabinet liner.
- In case the external drainage possibility is not used, empty the drip tray when all ice is gone.
- Thoroughly dry the refrigerator after defrosting.

 Do not speed up the defrosting process by removing the ice layer with force or sharp objects or by using a hairdryer or any other electrical device.

# 15. Troubleshooting

## Error Codes

When an error occurs, the specific error will be shown on the display.

Display	Light	Error
	Red LED On	Cabinet Fan Error
	Orange LED On	Condenser Fan Error
	Red LED Blinking	2-way valve Error
	Red LED Blinking	Cabinet Thermistor Error
	Red LED Blinking	Freezer Thermistor Error
	Red LED Blinking	Ambient Thermistor Error
	Red LED Blinking	Input Voltage out of range
	Red LED Blinking	Thermal cut-out compressor

Problem	Possible cause	Solution
Refrigerator is not cooling, compressor does not run at all	Battery voltage too low	Recharge battery
	Start delay of 1 minute (no issue)	Wait 1 minute
	Overheat due to high ambient	Turn off refrigerator for 1 hour, vent the vehicle, switch to day mode
	Vehicle fuse has blown	Check fuse rating, replace with 15A
Frozen Food compartment not Freezing	Interior temperature in vehicle is lower than 61°F	Raise the temperature of the vehicle inside and/or select a higher cooling level to minimal level 4
Refrigerator is not cooling, compressor starts but switches off directly	Overheat due to high ambient temperature	Turn off refrigerator for 1 hour, vent the vehicle, switch to day mode
Refrigerator is overcooling	Temperature setting too high	Choose a lower temperature setting

Problem	Possible cause	Solution
Refrigerator is not cooling, compressor runs continuously	Go to a service center	
Refrigerator has insufficient cooling	Overheat due to high ambient temperature	Turn off fridge for 1 hour, vent the vehicle, switch to day mode
	Ventilation openings, complete or partially blocked	Clean or remove blockage
	Door is not properly closed	Close door, make sure door seal in good order
	Too much ice on evaporator (more than 0.1in [3mm])	Defrost evaporator, make sure door seal is in good order
Refrigerator makes more noise in night mode	High ambient temperature (more than 86°F)	Wait until the refrigerator has reached the selected temperature setting
	Warm products have been placed inside the refrigerator	
	Refrigerator is turned on after it has been off for a long time	
	A low temperature setting is selected	

## 16. Storage

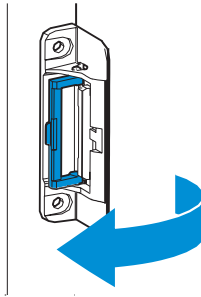
If you do not use the refrigerator for a longer period:

- Empty the refrigerator.
- Defrost the Frozen Food compartment.
- Clean the complete refrigerator thoroughly.
- Keep the refrigerator door, as well as the Frozen Food compartment door, open during storage.

To keep the door open during storage:

- Open the door.

- Rotate the storage lock.



- Close the door until you hear the first click.


 **Make sure the door is still slightly open.**

To use the refrigerator after storage:

- Rotate the storage lock back to its original position.

## 17. Warranty and Servicing

For our warranty procedure and policy, refer to [www.Norcold.com](http://www.Norcold.com).

 **Disconnect the DC power source before doing any maintenance work on the refrigerator. All service work on this refrigerator must be done by a qualified service technician.**

For service, please contact your authorized local Service Center giving details of the model and serial number on the Serial ID label plus date of purchase.



EN

## 18. Technical Specifications

**Table 1: Refrigerator specifications**

Model	Display	Total volume (ft <sup>3</sup> )	Volume Frozen Food comp. (ft <sup>3</sup> )	*Energy Consumption (kWh/24h)	Climate class	Climate class night mode
N2090	Capacitive touchscreen	3.0	0.2	0.35	ST (61 – 100°F)	N (61 – 90°F)
N2152	Capacitive touchscreen	5.3	0.6	0.46	SN-T (50 – 110°F)	SN (50 – 90°F)
N2160	Capacitive touchscreen	5.8	1.1	0.56	SN-T (50 – 110°F)	SN (50 – 90°F)
N2175	Capacitive touchscreen	6.1	1.2	0.56	SN-T (50 – 110°F)	SN (50 – 90°F)

\* Energy consumption measured according to IEC62552.

## 19. Disposal

When your refrigerator has reached its end of life, dispose the product according to the local rules. Do not dispose the refrigerator with normal household waste.



Risk of Fire and explosion with flammable refrigerant R600a



Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer: Take off the doors and leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

**Table 2: Environmental Protection**

	<p>Discarded electric appliances are recyclable and should not be discarded in the domestic waste. Please actively support us in conserving resources and protecting the environment by returning this appliance to the collection centers (if available).</p>
--	--

## 20. Warranty

### Norcold DC Models - One Year Limited Warranty

Norcold, Inc. warrants for a period of one [1] year from the date of purchase that Norcold, Inc. will repair or replace its DC refrigerators.

#### Limitations of Warranty

1. This warranty is the only warranty for Norcold DC refrigerators. This warranty does not cover glassware, electric light bulbs or replaceable fuses.
2. This warranty does not apply to refrigerators or component parts that have been subjected to misuse, improper installation, abnormal service, transit damage, recharging of cooling unit system, accident, fire, improper repair, tampering or abuse.
3. The duration of any implied warranty is limited to one [1] year.
4. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

#### Limitations of Remedy

1. The responsibility of Norcold under this or any warranty is limited to the repair or replacement (at Norcold's option) of any defective refrigerator or component part.
2. **In no event and under no circumstances shall Norcold be responsible for any other charge whatsoever, including but not limited to charges or claims for labor, lost business, lost time, lost profits, loss of use, or any kind of incidental or consequential damages, however denominated or described.**
3. Some states do not allow for the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you.

**To obtain warranty service**, contact Norcold Customer Service at (800) 543-1219 or visit our website at [www.norcold.com](http://www.norcold.com).

#### Legal Rights

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other legal rights which vary from state to state.

### Norcold DC Models - Warranty Information

Your refrigerator is made to provide the ultimate in cooling satisfaction and will serve you reliably in the years to come. Norcold refrigerators offer a standard limited one-year warranty.

To activate your one-year limited warranty, complete and mail the warranty registrations supplied. Help us to help you.

EN

Write the model number and serial number below for future reference. These numbers are on the serial plate in the refrigerator. The serial plate is located in the fresh food compartment on the top right-hand side. Use these numbers when receiving service or in any correspondence concerning your refrigerator.

Model number: \_\_\_\_\_ . Serial number: \_\_\_\_\_ .

If a problem occurs with your refrigerator, contact any of the service centers throughout the United States and Canada. To find an authorized Norcold Service Center near you, please telephone the Norcold Customer Support Dept. at 800-543-1219 [option-1] or visit our web site at [www.norcold.com](http://www.norcold.com).

Norcold is committed to providing products that are in harmony with the environment. Your Norcold refrigerator meets all environmental safety standards.

## **Norcold DC Models - Warranty Questions**

This warranty is the only warranty for your Norcold refrigerator. There are no other express warranties. The only uses for this product are described in this manual. Part or model specifications are subject to change without notice.

### **What does this warranty cover?**

This warranty covers labor and freight (ground service only) and costs incurred in removing and reinstalling the refrigerator when necessary to replace a defective part and any parts replaced under warranty (including cooling units).

### **What is not covered by this warranty?**

- Travel expenses for bringing the refrigerator to an authorized Norcold Service Center for warranty coverage.
- Additional costs caused by the inability to bring the refrigerator to an authorized Norcold Service Center.
- Defects which are caused by transit damage, misuse, neglect, or accident.
- Manufacturing defects found at the time of purchase, parts replaced under warranty, and associated labor, which the original consumer-purchaser does not communicate to Norcold within 30 days.
- Labor, performed without need for parts replacements, which the original consumer-purchaser does not communicate to Norcold within 30 days.
- Defects in glassware, electric light bulbs, or replacement fuses.
- Defects caused by improper installation, maintenance, or adjustment.
- Normal maintenance of this refrigerator as described in this manual.
- Defects caused by the improper use of parts or parts not manufactured or supplied by Norcold for repairs or replacements to the refrigerator.

Norcold will not be liable for any incidental or consequential loss or damage, due directly or indirectly to the use of this product. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above may not apply to you.

## How long does this warranty last?

This warranty is effective for a period of one year from date of purchase.

## What will Norcold do?

Norcold will provide free service and replacement of defective parts, at no charge, at all authorized Norcold Service Centers. Norcold has the option of replacing the defective parts or the entire refrigerator. If the refrigerator is replaced, Norcold is not responsible for replacing dealer installed options.

## How do you get service?

Bring the refrigerator to any authorized Norcold Service Center and show proof that the defective item is within warranty coverage.

If you are unable to bring the refrigerator to an authorized Norcold Service Center:

- Send a written notice of the defect to Norcold.
- Norcold will promptly advise you how to obtain warranty service.

## What rights do you have?

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state.





**Réfrigérateur**

**Série N2000**

**Manuel d'utilisation**



**Norcold, Inc.  
P.O. Box 4248  
Sidney, OH 45365-4248  
Service après-vente Norcold**

**Téléphone : 800-543-1219  
Télécopieur : 734-769-2332  
Site web : [www.norcold.com](http://www.norcold.com)**

# Index

FRANÇAIS

27

# FR

## Manuel d'utilisation original

### Contenus

1. Introduction .....	28
2. Symboles .....	28
3. Sécurité .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
4. Composants principaux.....	31
5. Avant l'utilisation .....	34
6. Mise en marche du réfrigérateur.....	34
7. Sélection du niveau de refroidissement .....	34
8. Sélection du mode nocturne.....	36
9. Utilisation du compartiment frais .....	37
10. Utilisation du compartiment surgelé .....	38
11. Pendant la conduite .....	39
12. Entretien et nettoyage .....	39
13. Vider le bac d'égouttage (N2090) .....	42
14. Dégivrage .....	43
15. Dépannage .....	44
16. Entreposage .....	45
17. Garantie et service après-vente.....	46
18. Spécifications techniques.....	47
19. Mise au rebut.....	48
20. Garantie .....	48

# 1. Introduction

Ceci est le manuel d'utilisation de votre réfrigérateur Norcold. Lisez attentivement les consignes de sécurité et les informations sur l'utilisation et l'entretien du réfrigérateur avant de continuer. Cela vous permettra d'utiliser le réfrigérateur de manière sûre et efficace. Conservez ce manuel pour d'éventuelles références futures.

Pour obtenir la dernière version de ce manuel, veuillez consulter le site [www.Norcold.com](http://www.Norcold.com).

# 2. Symboles

Description des symboles :



**Avertissement.** Risque de blessures et/ou de dommages graves.



**Mise en garde.** Risque de blessure et/ou de dommage.



**Attention.** Informations importantes.



**Remarque.** Information.

# 3. Sécurité



Le rangement de produits inflammables derrière le réfrigérateur ou autour de celui-ci représente un danger d'incendie. N'utilisez pas l'espace derrière le réfrigérateur comme espace de stockage, en particulier pour des matériaux inflammables (essence, produits de nettoyage, etc.)



Si les fils et/ou les fusibles ne sont pas de taille correcte, une surcharge électrique peut provoquer un incendie électrique. Utilisez uniquement des fils et fusibles de la taille indiquée dans le « Manuel d'installation ».



















Les pièces doivent être remplacées par des composants similaires fournis par le fabricant et l'entretien doit être effectué par du personnel de service autorisé par l'usine, de façon à minimiser le risque d'inflammation provoquée par des pièces incorrectes ou un mauvais entretien.



Risque d'incendie et d'explosion avec un réfrigérant inflammable R600a.



-  Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les aptitudes physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expériences ou de connaissances, et n'ayant pas reçu de de supervision ou d'instruction concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
-  Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Les enfants peuvent se retrouver piégés et éventuellement étouffer.
-  Utilisez uniquement les pièces fournies par le fabricant.
-  Ne changez ou n'ajustez rien sur l'appareil, sauf si le changement est autorisé par le fabricant ou son représentant.
-  Lorsque vous placez l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
-  Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service après-vente ou d'autres personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
-  Le réfrigérant est le R600a et le gaz de soufflage de l'isolation est le cyclopentane. L'entretien et la mise au rebut de l'appareil doivent être effectués par du personnel qualifié.
-  N'utilisez pas le tiroir comme une marche ou une échelle.
-  La charge maximale de la grande étagère est de 12 kg et celle de la petite étagère est de 6 kg.
-  Un défaut d'installation, de réglage, de modification ou d'entretien de ce réfrigérateur peut provoquer des blessures et/ou dommages matériels. Confier la réparation et l'entretien au concessionnaire ou à un centre de service après-vente agréé Norcold.
-  Cet appareil est conçu pour une tension d'alimentation de 12V CC. N'essayez pas de faire fonctionner le réfrigérateur sur une autre tension ou un autre moyen d'alimentation.
-  Ne détournez pas et ne modifiez pas les composants ou fonctions électriques du réfrigérateur.
-  Ne vaporisez pas de liquides près des prises électriques, des connexions ou des composants du réfrigérateur. Beaucoup de liquides sont conducteurs et peuvent causer des risques de décharge électrique, de court-circuit, voire même d'incendie.
-  L'arrière du réfrigérateur présente des arêtes vives et des angles coupants. Pour éviter de vous couper ou de vous écorcher lors du travail sur le réfrigérateur, faites attention et portez des gants résistant aux coupures.
-  L'accumulation de poussière sur le condenseur réduit la performance de l'appareil et augmente le risque de surchauffe du système de refroidissement. Faites nettoyer le condenseur et le ventilateur de refroidissement par un technicien qualifié en cas de mauvaise performance suspectée.
-  N'ouvrez ou n'endommagez jamais le circuit frigorifique du système de refroidissement à l'arrière ou à l'intérieur de votre appareil. Le système de refroidissement est pressurisé et contient des substances inflammables.



N'utilisez pas d'appareils électriques dans l'appareil.



N'entreposez pas de substances explosives, comme des bombes aérosol avec propulseur inflammable, dans cet appareil.



N'exposez jamais l'appareil à l'humidité et/ou à la pluie.



Maintenez les ouvertures d'aération, dans l'appareil ou dans la structure intégrée, exemptes de toute obstruction.



N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.



Ce réfrigérateur est conçu pour une utilisation dans les véhicules de loisir.



L'appareil est adapté à une utilisation en camping.

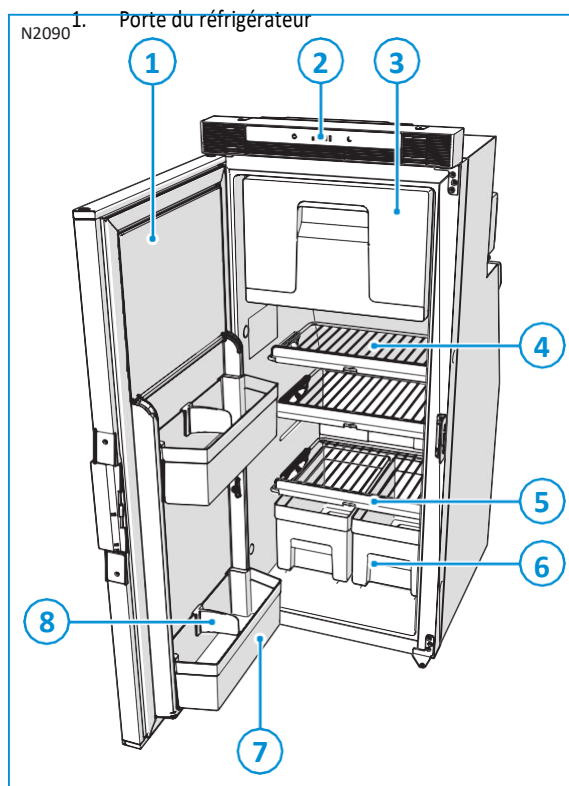


Stockez les consommables dans le réfrigérateur dans des récipients ou emballages appropriés pour éviter tout contact direct avec l'intérieur.



Si l'appareil frigorifique est laissé vide pendant de longues périodes, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et placez la porte dans le loquet de rangement pour éviter le développement de moisissures dans l'appareil.

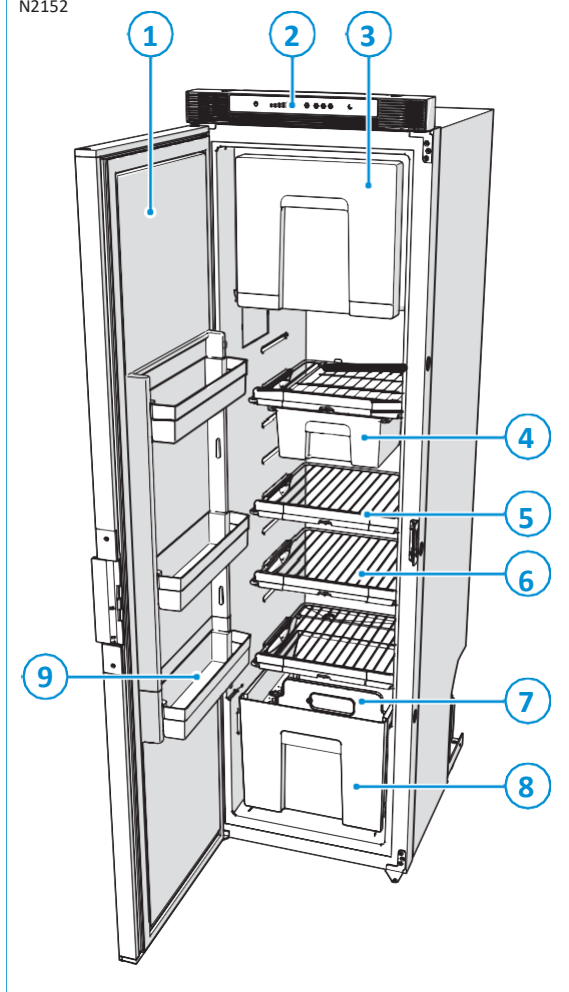
## 4. Composants principaux



2. Tableau de commande
3. Porte du compartiment surgelé
4. Étagères de stockage
5. Barre de retenue
6. Bacs à légumes
7. Bacs des portes
8. Cale-bouteilles

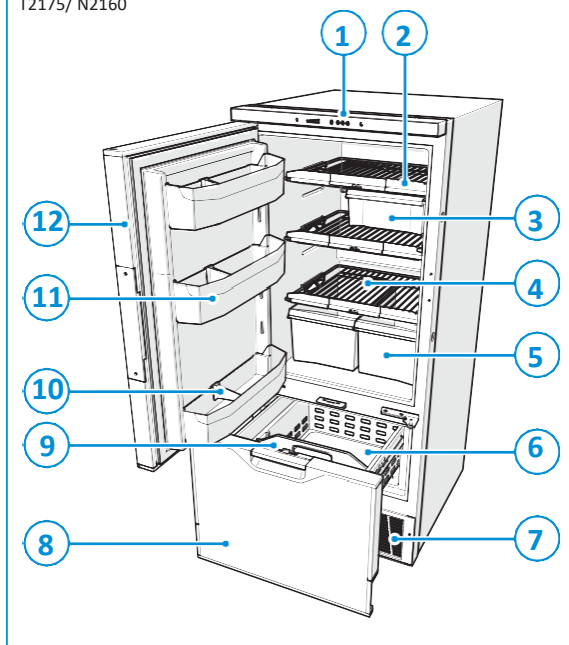


N2152



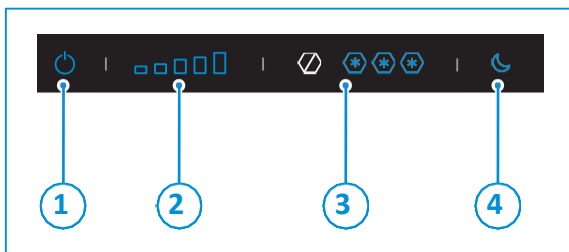
1. Porte du réfrigérateur
2. Tableau de commande
3. Porte du compartiment surgelé
4. Boîte coulissante
5. Barre de retenue
6. Étagères de stockage
7. Séparateur de tiroir
8. Bac à bouteilles et à légumes
9. Bacs des portes

T2175/ N2160



13. Tableau de commande
14. Barre de retenue
15. Boîte coulissante
16. Étagères de stockage
17. Bac à légumes
18. Compartiment surgelé
19. Système de refroidissement
20. Porte du compartiment surgelé
21. Séparateur du compartiment surgelé
22. Cale-bouteilles
23. Bacs des portes
24. Porte du réfrigérateur

## Tableau de commande



5. Bouton on/off
6. Réglages de la température - Compartiment des aliments frais
7. Réglages de la température - Compartiment surgelé (excepté pour N2090)
8. Bouton de mode de nuit

## 5. Avant l'utilisation

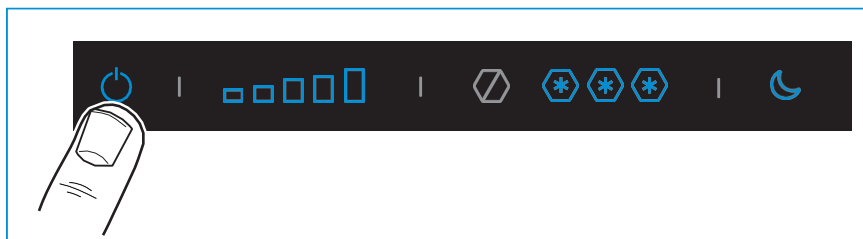
Avant d'utiliser l'appareil :

- Assurez-vous que tous les matériaux d'emballage ont été enlevés.
- Nettoyez correctement l'intérieur du réfrigérateur avec de l'eau chaude et du détergent ménager et séchez soigneusement avec un chiffon doux.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique en courant continu est connectée et allumée.

## 6. Mise en marche du réfrigérateur

Pour mettre en marche le réfrigérateur :

- Appuyez sur le bouton on/off et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes.



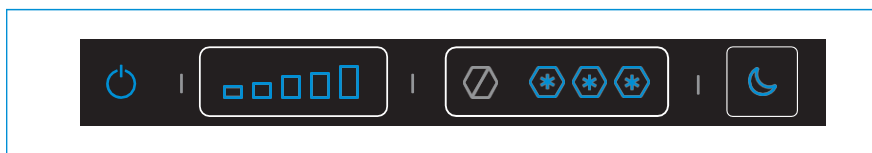
- i** Après quelques secondes, le panneau de contrôle passe en mode veille et verrouillé. Le bouton on/off en bleu indique que le réfrigérateur est toujours en fonction.
- i** Pour éteindre le réfrigérateur, appuyez sur le bouton on/off et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes.
- i** Pour des performances optimales, démarrez le réfrigérateur 4 heures avant d'y placer des aliments.

## 7. Sélection du niveau de refroidissement

Pour sélectionner le niveau de refroidissement :

- Commencez par déverrouiller le panneau de contrôle, si nécessaire. Appuyez sur la zone des aliments frais, des aliments surgelés ou du mode nuit et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes jusqu'à ce que les icônes commencent à clignoter.

- Glissez ou appuyez sur les icônes de température pour sélectionner le niveau de refroidissement souhaité.

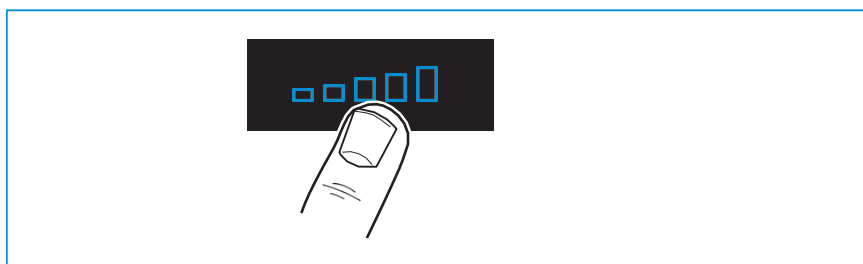


- Après quelques secondes, le panneau de contrôle enregistre les réglages et passe en mode de veille verrouillé.
- Lorsque l'affichage est verrouillé, les icônes s'éteignent, seuls les boutons on/off et de mode nuit restent allumés.



Lorsque l'affichage est verrouillé, les icônes s'éteignent, seuls les boutons on/off et de mode nuit restent allumés.

## Niveaux de refroidissement (1 à 5) du compartiment frais



## Niveaux de refroidissement (1 à 3) du compartiment surgelés (non présent pour N2090)



OFF (en dessous de 20 °C)

- Maintenez la touche enfoncée pendant quelques secondes. L'utilisation du réglage off réduit considérablement la consommation d'énergie. Ce mode peut être utilisé pour maximiser l'autonomie hors du réseau électrique.



Réglage faible

- Avec le réglage faible, la température dans le compartiment est d'environ -6 °C. Ce mode est adapté par exemple à la fabrication de glaçons. Il est également plus économe en énergie par rapport aux réglages supérieurs.



### Réglage élevé

- Avec le réglage le plus élevé, le compartiment surgelé est adapté à la conservation de produits surgelés pendant une longue période. Veuillez vous référer aux informations figurant sur l'emballage des aliments surgelés. Ce mode est également conseillé pour le stockage des glaces. La température est d'environ -18 °C. Ce réglage est celui qui consomme le plus d'énergie.



Regardez toujours les instructions d'emballage de vos produits alimentaires pour connaître la température de conservation.



Le temps de fonctionnement actif du réfrigérateur dépend de la température, de la taille et de l'état de la batterie, de la charge électrique des autres appareils du véhicule, du contenu du réfrigérateur et de la fréquence d'utilisation.



Lorsque le véhicule est exposé au soleil, il est fortement recommandé d'appliquer une ventilation adéquate dans le véhicule.

## 8. Sélection du mode nocturne

Le réfrigérateur choisira le réglage le plus silencieux possible. Lorsque le réfrigérateur doit fonctionner plus fort (en raison de températures ambiantes plus élevées et/ou de produits chauds), il peut en résulter une augmentation du bruit. Vous pouvez activer le mode nuit, pour réduire le bruit autant que possible. Il se peut que le temps de refroidissement soit plus long. La lumière bleue indique que le mode nuit est activé.

- Commencez par déverrouiller le panneau de contrôle.
- Appuyez sur le bouton du mode nuit.



N'utilisez le mode nuit que lorsque la température à l'intérieur du véhicule est inférieure à 30 °C. Le mode nuit s'éteint automatiquement après 12 heures. Lorsque le mode nuit est désactivé manuellement, il passe en mode de contrôle automatique de la température.

## 9. Utilisation du compartiment frais



Pour éviter la formation de glace dans votre réfrigérateur, couvrez toujours les produits liquides, et laissez les produits chauds refroidir avant de les placer dans le réfrigérateur. Ne laissez pas la porte ouverte plus que nécessaire.

Pour organiser votre réfrigérateur comme vous le souhaitez, vous pouvez déplacer les étagères, les bacs de porte et les séparateurs de tiroirs.

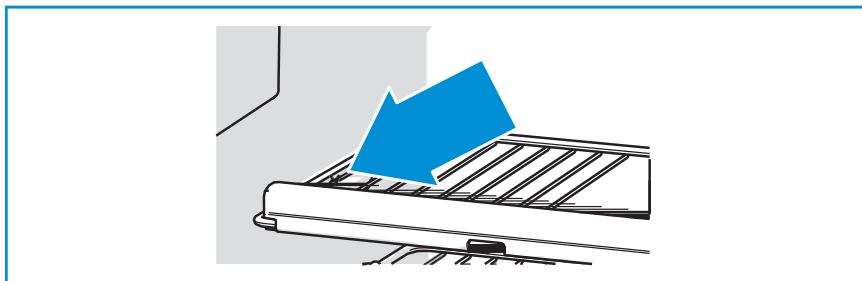
Un certain nombre d'étagères sont fixées pour éviter que les enfants ne soient piégés par inadvertance et risquent un étouffement. Pour la même raison, les séparateurs de tiroirs sont fixés au tiroir (pour tous les modèles sauf le N2090).



Ne retirez pas les étagères fixes ou les séparateurs de tiroirs, afin que les enfants n'aient pas d'espace pour être piégés dans le réfrigérateur.

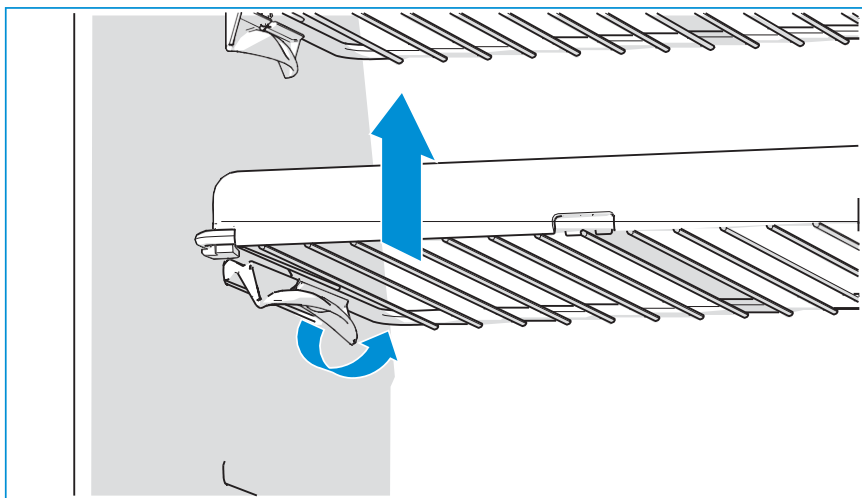
### Déplacement d'une étagère de stockage fixée

- Dévissez les vis placées dans l'étagère près du crampon.



- Tournez la pince en plastique de l'étagère vers le haut.

- Soulevez un peu le côté gauche.



- Déplacez l'étagère à la position souhaitée.
- Placez le côté droit (côté sans pince) de l'étagère dans la paroi du réfrigérateur.
- Placez l'autre côté (avec la pince) dans la rainure correspondante.
- Tournez la pince en plastique vers le bas.
- Remettez les vis en place après avoir terminé.

## Déplacement du séparateur de tiroir

- Desserrez les vis qui fixent le séparateur de tiroir.
- Déplacez le séparateur de tiroir à la position souhaitée.
- Remettez les vis en place après avoir terminé.



La capacité maximum de stockage du tiroir est de 15 kg (33 livres).



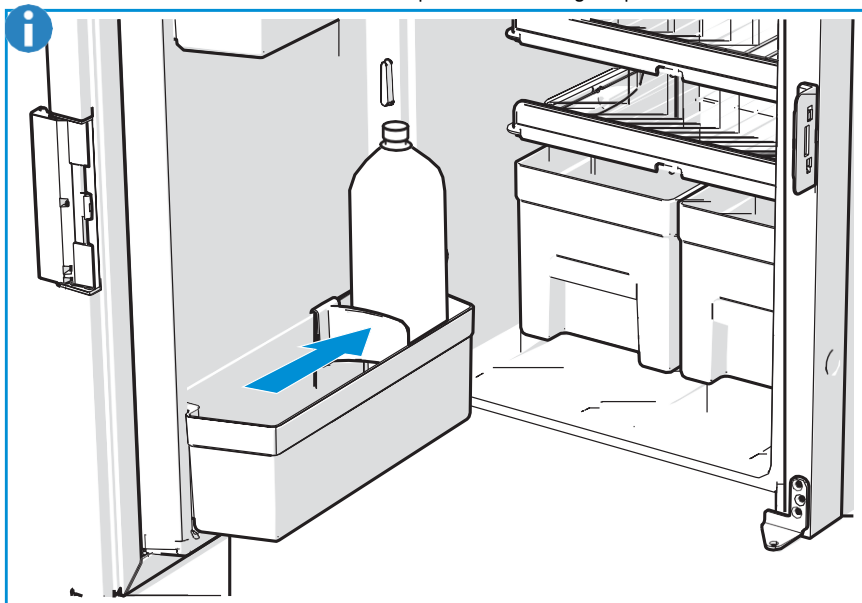
Assurez-vous que la porte se ferme toujours bien après avoir réarrangé les clayettes et les bacs.

## 10. Utilisation du compartiment surgelé

- Pour le N2090 uniquement : le compartiment des surgelés peut être utilisé pour stocker des denrées périssables ou des aliments surgelés. Pour plus d'informations sur le compartiment surgelé réglé des autres modèles, reportez-vous à la section Sélection du niveau de refroidissement.

## 11. Pendant la conduite

- Assurez-vous qu'aucun produit dans votre réfrigérateur ne peut bouger pendant la conduite. Fixez les bouteilles dans la porte et/ou le tiroir à l'aide du porte-bouteilles et des séparateurs de tiroir. Les barres de retenue maintiennent les produits sur les étagères pendant la conduite.



Lorsque vous poussez la porte du réfrigérateur pour la fermer, celle-ci se verrouille automatiquement. Le verrou de la porte empêchera l'ouverture de la porte pendant la conduite.

## 12. Entretien et nettoyage

Norcold recommande un service d'inspection annuel par un centre de service agréé. Nettoyez régulièrement le réfrigérateur.

- Enlevez toujours immédiatement tout déversement ou toute contamination avec un simple détergent à vaisselle et un chiffon doux.
- Si nécessaire, retirez les étagères, bacs de porte, et bacs à légumes et nettoyez l'intérieur du réfrigérateur et les parties non fixées.
- Nettoyez l'extérieur du réfrigérateur avec un chiffon doux et humide.



N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, de tampons à récurer en métal ou de brosses dures. Ils pourraient endommager le réfrigérateur.





Ne nettoyez jamais le réfrigérateur avec du savon ou des produits de nettoyage agressifs, caustiques ou à base de soude.



Séchez l'eau avec un chiffon doux et sec.



Les pièces détachées du réfrigérateur ne sont pas adaptées au lave-vaisselle.



Uniquement pour les réfrigérateurs installés au niveau du sol : La poussière sous le réfrigérateur peut bloquer le flux d'air nécessaire pour de bonnes performances. Il convient donc d'évacuer fréquemment la poussière de cette zone, par exemple à l'aide d'un aspirateur.



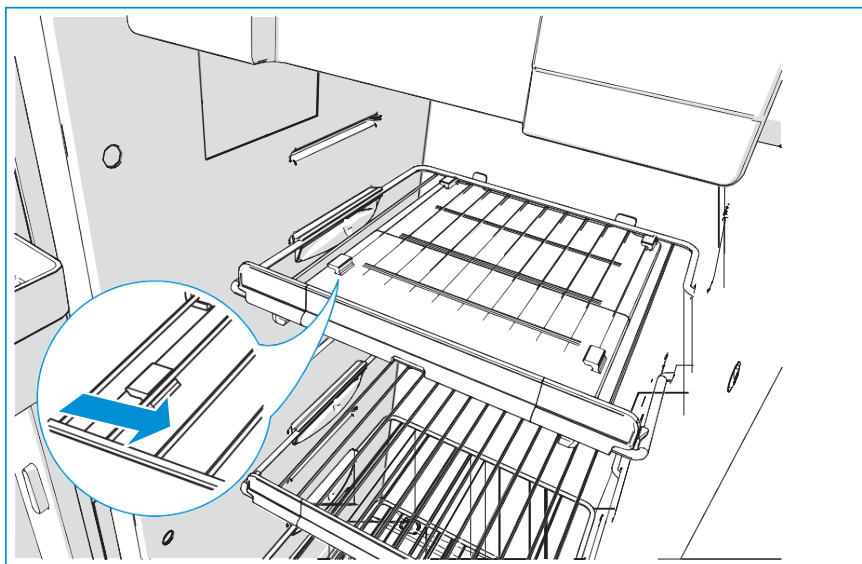
Uniquement pour les réfrigérateurs installés au niveau du sol : Nous recommandons de retirer le réfrigérateur une fois tous les deux ans pour le nettoyer complètement et enlever toute la poussière du réfrigérateur et de l'ouverture. Dans un environnement poussiéreux, nous recommandons de le faire chaque année.

Nous recommandons de nettoyer le condensateur tous les 2 ans pour les réfrigérateurs N2175 et N2160. Soufflez la poussière du condensateur avec de l'air légèrement pressurisé. Dans un environnement poussiéreux, nous recommandons de le faire chaque année. Pour d'autres modèles, cela peut être fait si vous soupçonnez une mauvaise performance. L'accès au condensateur peut se faire en retirant la protection avant pour les modèles N2175 et N2160. Pour les modèles N2090 et le N2152, le réfrigérateur doit être retiré pour accéder au condenseur.

## Retrait du système de boîte coulissante (N2152, N2175, N2160)

Pour retirer le système de boîte coulissante :

- Ouvrez complètement la porte du réfrigérateur et retirez la boîte coulissante, en la tirant vers vous tout en l'inclinant vers le haut.
- Poussez le système de rail vers la droite, comme illustré.

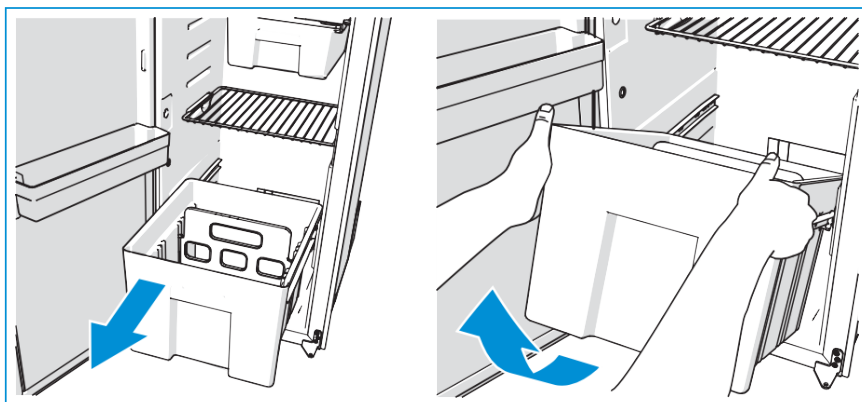


- Retirez et nettoyez le système de boîte coulissante.
- Après le nettoyage, remettez le système en place dans l'ordre inverse.
- Veillez à ce que la boîte s'enclenche bien en place.

## Retrait du tiroir (N2152 et N2175)

Pour retirer le tiroir (N2152 et N2175) :

- Ouvrez complètement la porte du réfrigérateur et tirez le tiroir jusqu'à la butée.
- Puis soulevez le tiroir à l'avant, comme illustré.

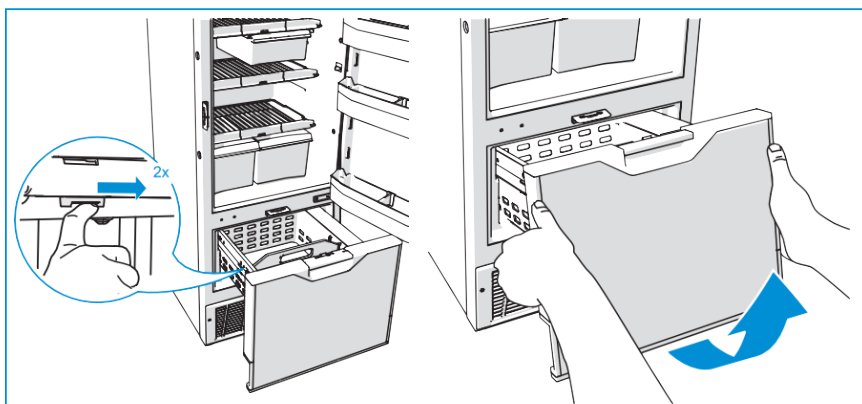


- Retirez et nettoyez le tiroir.
- Après le nettoyage, remettez le tiroir en place dans l'ordre inverse.

## Retrait du tiroir (N2160)

Pour retirer le tiroir (N2160) :

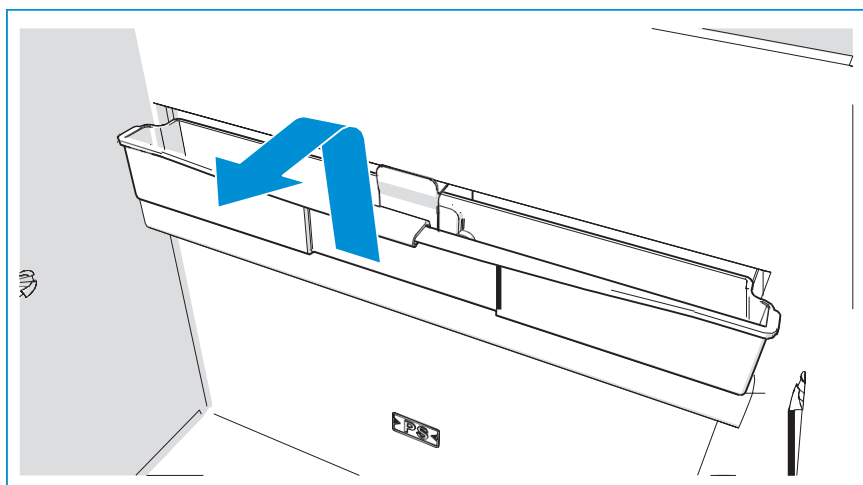
- Tirez le tiroir jusqu'à la butée et poussez-le un peu en arrière.
- Puis, poussez les loquets du rail vers l'arrière, comme illustré.
- Tirez le tiroir vers plus loin l'avant et soulevez les roues au-dessus des parties incurvées.
- Retirez et nettoyez le tiroir.
- Après le nettoyage, tirez sur les rails jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent en place.
- Remettez le tiroir en place dans l'ordre inverse.



## 13. Vider le bac d'égouttage (N2090)

Pendant l'utilisation, l'eau s'accumule sur la paroi arrière du réfrigérateur. Si l'option de drainage externe n'est pas utilisée, la condensation s'accumulera dans le bac d'égouttage. Pour vider le bac d'égouttage :

- Tirez le bac d'égouttage vers le haut jusqu'à ce qu'il se détache du crochet de montage à l'arrière.
- Retirez le bac d'égouttage du réfrigérateur et videz-le.



**i** Vérifiez régulièrement le bac d'égouttage et videz-le toujours avant de conduire le véhicule.

## 14. Dégivrage

De la glace peut s'accumuler dans le compartiment surgelé et sur la surface arrière du compartiment du réfrigérateur. Lorsque plus de 3 mm de glace s'est accumulée en un endroit dans un des deux compartiments, le réfrigérateur doit être décongelé. Autrement, le système de refroidissement pourrait être endommagé. Pour décongeler le réfrigérateur :

- Retirez toute la nourriture.
- Éteignez le réfrigérateur.
- Retirez le tiroir comme décrit dans la section Entretien et nettoyage.
- Mettez une serviette dans le compartiment surgelé et en bas du compartiment frais pour absorber l'eau en cas de fuite.
- Assurez-vous que la porte du compartiment surgelé est ouverte par un petit espace, en insérant un objet non tranchant entre le joint de la porte du compartiment surgelé et le revêtement de l'armoire.
- Si la possibilité de drainage externe n'est pas utilisée, videz le bac d'égouttage lorsque toute la glace a disparu.
- Séchez soigneusement le réfrigérateur après la décongélation.

**!** N'accélérez pas le processus de dégivrage en enlevant la couche de glace de force ou avec des objets pointus, ni en utilisant un sèche-cheveux ou tout autre appareil électrique.

## 15. Dépannage

### Codes d'erreur

Lorsqu'une erreur se produit, l'erreur spécifique s'affiche à l'écran.

Affichage	Lumière	Erreur
	LED rouge allumée	Erreur du ventilateur du cabinet
	LED orange allumée	Erreur du ventilateur du condensateur
	LED rouge clignotante	Erreur de vanne à deux voies
	LED rouge clignotante	Erreur de la thermistance du cabinet
	LED rouge clignotante	Erreur de la thermistance de congélation
	LED rouge clignotante	Erreur de la thermistance de température ambiante
	LED rouge clignotante	Tension d'entrée hors plage
	LED rouge clignotante	Compresseur à coupure thermique

Problème	Cause possible	Solution
Le réfrigérateur ne refroidit pas, le compresseur ne fonctionne pas du tout	Tension de la batterie trop faible	Recharger la batterie
	Délai de démarrage d'une minute (pas de problème)	Attendre 1 minute
	Surchauffe due à une température ambiante élevée	Éteindre le réfrigérateur pendant 1 heure, ventiler le véhicule, passer en mode jour
	Le fusible du véhicule a sauté	Vérifier le calibre du fusible, le remplacer par 15 A
Le compartiment surgelé ne congèle pas	La température intérieure du véhicule est inférieure à 16 °C	Augmenter la température à l'intérieur du véhicule et/ou choisir un niveau de refroidissement plus élevé que le niveau minimal 4

<b>Le réfrigérateur ne refroidit pas, le compresseur démarre mais s'éteint directement</b>	<b>Surchauffe due à une température ambiante élevée</b>	<b>Éteindre le réfrigérateur pendant 1 heure, ventiler le véhicule, passer en mode jour</b>
Le réfrigérateur refroidit trop	Réglage de la température trop élevé	Choisir un réglage de température plus bas
Le réfrigérateur ne refroidit pas, le compresseur fonctionne en continu	Consulter un centre de services	
Le réfrigérateur n'est pas suffisamment refroidi	Surchauffe due à une température ambiante élevée	Éteindre le réfrigérateur pendant 1 heure, ventiler le véhicule, passer en mode jour
	Ouvertures de ventilation complètement ou partiellement obstruées	Nettoyer ou enlever le blocage
	La porte n'est pas correctement fermée	Fermer la porte, s'assurer que le joint de la porte est en bon état
	Trop de glace sur l'évaporateur (plus de 3 mm)	Dégivrer l'évaporateur, s'assurer que le joint de la porte est en bon état
Le réfrigérateur fait plus de bruit en mode nuit	Température ambiante élevée (plus de 30 °C)	Attendre que le réfrigérateur ait atteint la température sélectionnée
	Des produits chauds ont été placés dans le réfrigérateur	
	Le réfrigérateur est mis en marche après avoir été éteint pendant une longue période	
	Un réglage à basse température est sélectionné	

## 16. Entreposage

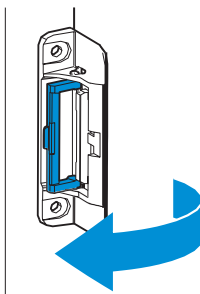
Si vous n'utilisez pas le réfrigérateur pendant une longue période :

- Videz le réfrigérateur.
- Décongelez le compartiment surgelé.

- Nettoyez soigneusement tout le réfrigérateur.
- Maintenez la porte du réfrigérateur, ainsi que la porte du compartiment surgelé, ouvertes pendant le stockage.

Pour maintenir la porte ouverte pendant le stockage :

- Ouvrez la porte.
- Faites tourner le verrou de stockage.



- Refermez la porte jusqu'à entendre un premier clic.

**i** Assurez-vous que la porte reste légèrement ouverte.

Pour utiliser le réfrigérateur après le stockage :

- Remettez le verrou de stockage dans sa position initiale.

## 17. Garantie et service après-vente

Pour connaître notre procédure et notre politique de garantie, consultez le site [www.Norcold.com](http://www.Norcold.com).



Débranchez la source d'alimentation CC avant d'intervenir sur le réfrigérateur. Toute opération d'entretien ou de réparation sur ce réfrigérateur doit être effectuée par un technicien qualifié.

Pour obtenir un service, veuillez contacter votre centre de service local autorisé en indiquant les détails du modèle et le numéro de série présent sur l'étiquette d'identification de série, ainsi que la date d'achat.



## 18. Spécifications techniques

**Tableau 1 : Spécifications des réfrigérateurs**

Modèle	Affichage	Volume total (ft <sup>3</sup> )	Volume du compartiment surgelé (ft <sup>3</sup> )	*Énergie Consommation (kWh/24h)	Classe climatique	Classe climatique mode nuit
N2090	Écran tactile capacitif	3,0	0,2	0,35	ST (16 - 38 °C)	N (16 - 32 °C)
N2152	Écran tactile capacitif	5,3	0,6	0,46	SN-T (10 - 43 °C)	SN (10 - 32 °C)
N2160	Écran tactile capacitif	5,8	1,1	0,56	SN-T (10 - 43 °C)	SN (10 - 32 °C)
N2175	Écran tactile capacitif	6,1	1,2	0,56	SN-T (10 - 43 °C)	SN (10 - 32 °C)

\* Consommation d'énergie mesurée selon la norme IEC62552.



## 19. Mise au rebut

Lorsque votre réfrigérateur a atteint sa fin de vie, éliminez le produit conformément aux règles locales. Ne jetez pas le réfrigérateur avec les ordures ménagères normales.



Risque d'incendie et d'explosion avec un réfrigérant inflammable R600a.



Risque de coincement pour les enfants. Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur : Enlever les portes et laisser les étagères en place pour que les enfants ne grimpent pas facilement à l'intérieur.

### Tableau 2 : Protection de l'environnement



Les appareils électriques mis au rebut sont recyclables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez nous soutenir activement dans la conservation des ressources et la protection de l'environnement en retournant cet appareil aux centres de collecte (si disponible).

## 20. Garantie

### Modèles NORCOLD CC – Garantie limitée d'un an

Norcold, Inc. garantit pour une période d'un [1] an à compter de la date d'achat que Norcold, Inc. réparera ou remplacera ses réfrigérateurs CC.

### Restrictions de la garantie

5. La présente garantie est la seule applicable à un réfrigérateur Norcold CC. Elle ne couvre pas la verrerie, les ampoules électriques ou les fusibles remplaçables.
6. La présente garantie ne s'applique pas aux réfrigérateurs ou pièces qui ont fait l'objet d'une mauvaise utilisation, d'une installation incorrecte, d'un entretien insuffisant, de dommages pendant le transport, de recharge du système frigorifique, d'un accident, d'un incendie, d'une réparation inappropriée, d'une intervention intempestive ou d'un usage abusif.
7. La durée de toute garantie implicite est limitée à un [1] an.
8. Certains états ne permettent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

## Restrictions de recours

4. La responsabilité de Norcold en vertu de la présente garantie ou de toute autre garantie se limite à la réparation ou au remplacement (à la discrétion de Norcold) du réfrigérateur ou de la pièce présentant un défaut.
5. **Norcold décline toute responsabilité pour ce qui est des autres frais y compris, mais sans s'y limiter, frais ou demandes d'indemnité au titre de main-d'œuvre, perte d'exploitation, temps mort, manque à gagner, perte d'emploi ou tous dommages accessoires ou indirects, quelle qu'en soit l'appellation ou la description.**
6. L'exclusion ou la restriction des dommages accessoires ou indirects n'étant pas autorisée dans toutes les circonscriptions, les clauses restrictives ci-dessus ne s'appliquent pas à tous les utilisateurs.

**Pour obtenir un service de garantie**, contacter le service à la clientèle de Norcold au (800) 543-1219 ou visiter notre site Web à [www.norcold.com](http://www.norcold.com).

## Droits juridiques

La présente garantie confère des droits juridiques particuliers auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits variant selon les circonscriptions.

## Modèles Norcold CC – Informations sur la garantie

Le réfrigérateur est conçu pour offrir satisfaction, fiabilité et longévité optimales. Les réfrigérateurs Norcold offrent une garantie standard limitée d'un an.

Pour que la garantie limitée d'un an puisse entrer en vigueur, la fiche de garantie fournie doit être remplie et envoyée. Pour faciliter le processus, suivre la procédure ci-après.

Inscrire les numéros de modèle et de série ci-dessous pour pouvoir s'y reporter par la suite. Ces numéros figurent sur la plaque d'identification située à l'intérieur du réfrigérateur. Celle-ci se trouve dans le compartiment frais, en haut à droite. Mentionner ces numéros pour toute demande d'assistance technique ou dans toute correspondance concernant le réfrigérateur.

Numéro de modèle :                   . Numéro de série :                   .

En cas de problème avec le réfrigérateur, contacter un des centres de service après-vente des États-Unis et du Canada. Pour trouver le centre Norcold le plus proche, veuillez téléphoner au service après-vente Norcold, au 800-543-1219 [option 1] ou visitez notre site Web, [www.norcold.com](http://www.norcold.com).

Norcold tient à ce que ses produits soient en harmonie avec l'environnement. Ce réfrigérateur Norcold satisfait toutes les normes de protection de l'environnement.

## Modèles Norcold CC – Questions sur la garantie

La présente garantie est la seule applicable à ce réfrigérateur Norcold. Aucune autre garantie expresse ne s'applique. Les seuls emplois autorisés de ce produit sont décrits dans ce manuel. Les caractéristiques techniques concernant les pièces ou les modèles sont sujettes à modification sans préavis.

### Portée de la garantie

La présente garantie couvre la main-d'œuvre et le transport (au sol seulement) ainsi que les frais encourus lors de la dépose et la réinstallation du réfrigérateur requises en vue du remplacement d'une ou de plusieurs pièces présentant un vice sous garantie (frigorifères compris).

### Exclusions de la garantie

- Frais de transport du réfrigérateur jusqu'à un centre de service après-vente agréé Norcold pour prestations de la garantie.
- Frais supplémentaires causés par l'incapacité d'amener le réfrigérateur à un centre de service après-vente agréé Norcold.
- Défauts dus à des dommages pendant le transport, une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident.
- Vices de fabrication décelés au moment de l'achat, pièces remplacées sous garantie et main-d'œuvre associée non portés à la connaissance de Norcold par le consommateur-acheteur d'origine dans les 30 jours.
- Frais de main-d'œuvre sans remplacement de pièces et non portés à la connaissance de Norcold par le consommateur-acheteur d'origine dans les 30 jours.
- Défauts dans la verrerie, les ampoules électriques ou les fusibles de rechange.
- Vices causés par une installation, un entretien ou un réglage incorrect(e).
- Entretien normal de ce réfrigérateur tel que décrit dans ce manuel.
- Vices causés par l'usage incorrect de pièces ou l'emploi de pièces ni fabriquées ni fournies par Norcold à des fins de réparation ou de remplacement dans le réfrigérateur.

Norcold décline toute responsabilité quant aux pertes ou dégâts accessoires ou indirects, dus directement ou indirectement à l'emploi de ce produit. L'exclusion ou la restriction des dommages accessoires ou indirects n'étant pas autorisée dans toutes les circonscriptions, les clauses restrictives ci-dessus ne s'appliquent pas à tous les utilisateurs.

### Durée de la garantie

La présente garantie est en vigueur pendant un an à compter de la date d'achat.

## Prestations de Norcold

Norcold s'engage à réviser et remplacer gratuitement les pièces défectueuses à tous ses centres de service après-vente agréés. Norcold a le choix de remplacer soit les pièces défectueuses soit le réfrigérateur en entier. Si le réfrigérateur est remplacé, Norcold n'est pas responsable du remplacement des options installées par le concessionnaire.

### Service

Amener le réfrigérateur à l'un quelconque des centres de service après-vente agréés Norcold, accompagné d'un justificatif de garantie.

Si le client se trouve dans l'impossibilité d'amener le réfrigérateur à un centre de service après-vente agréé Norcold :

- Informer Norcold du problème par écrit.
- Norcold fera savoir au client la procédure à suivre pour obtenir les prestations de garantie.

### Droits du client

Cette garantie confère des droits juridiques particuliers. D'autres droits peuvent s'y ajouter, variant selon les circonscriptions.